



GARANTIEBEDINGUNGEN



Budvar Centrum Sp. z o.o. als der Garantiegeber genannt, vorbehaltlich des Punkts XV dieser Garantiebedingungen, bietet dem Verbraucher eine Garantie für Waren an, die für öffentliche Gebäude und für den Wohnungsbau gemäß der technologischen bestimmten Anforderungen geeignet sind. Als Verbraucher, gemäß dieser Garantiebedingungen, versteht man nur eine natürliche Person, die die Waren von Garantiegeber zum Zweck kauft, das nicht mit ihrer beruflichen oder wirtschaftlichen Tätigkeiten verbunden ist.

Die Gewährleistung wird gültig sein, unter der Bedingung der Anmeldung Ihres Kaufs innerhalb von 90 Tagen auf der Internetseite des Garantiegeber www.budvarcentrum.de Die Garantie wird gemäß dem polnischen Recht gewährleistet. Jeder Art Rechtsstreit wird durch das polnische Gericht entschieden.

I. Der Garantiegeber ist verpflichtet zur Beseitigung der werkseitigen und in diesem Dokument genannten Mängel an der von ihm verkauften Ware, soweit diese Mängel in den nachstehend bezeichneten Fristen, gerechnet ab Datum der Herstellung der Rechnung, offenbart werden:

- 1)** 5 Jahre – und die Stabilität der PVC- oder Alu-Fensterkonstruktion, Beständigkeit der Farbe und Funktion der Beschläge betreffen,
- 2)** 2 Jahre – und die Stabilität der Türkonstruktion, Beständigkeit der Farbe und Funktion der Beschläge betreffen,
- 3)** 2 Jahre – und die mit Deckfarben oder mit durchsichtigen Farben behandelten Oberflächen betreffen,
- 4)** 2 Jahr – und Klinken, Griffe, Selbstschließer, Schließzylinder, Schlösser betreffen

II. Die Haftung aus dieser Garantie gilt für das Land, in dem sich der Vertragshändler des Herstellers befindet und nur für die Mängel, deren Ursachen in der verkauften Waren selbst liegen d.h. die nach der Herausgabe der Ware an den Abnehmer entstandenen Schäden sind ausgeschlossen:

- 1)** mechanische, thermische und chemische Schäden als Folge einer nicht von Garantiegeber sondern vom anderen Unternehmer durchgeführte Montage entstanden sind, sowie Schäden als Folge einer inkorrekten oder instabilen Gebäudekonstruktion,
- 2)** Schäden, die durch chemische Mittel und Schutzklebebänder entstan-

den sind,

- 3)** Folgen des Durchfrierens, der Schwitzwasserbildung und ähnlicher Erscheinungen, die durch falsche klimatische Bedingungen im Innenraum oder durch eine nicht funktionstüchtige Lüftung entstanden sind
- 4)** Folgen einer nicht ordnungsgemäßen Nutzung oder einer mangelnden bzw. Unzureichenden Wartung,
- 5)** Mängel, die durch eine nicht ordnungsgemäße Nutzung der Waren entstanden sind,
- 6)** Mängel, die durch eine nicht ordnungsgemäße Montage der Waren entstanden sind,
- 7)** Thermische und mechanische Schäden der Fenstergläser, darunter ein Riss, der während Nutzung aufgetreten ist,
- 8)** Betriebsmittel, die verschleifen oder regelmäßig ausgetauscht werden müssen,
- 9)** Defekte an elektrischen oder elektronischen Geräten, wenn der Anschluss nicht von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen wurde, der über die entsprechenden Zertifikate und Zulassungen verfügt.

III. Als Mangel gelten nicht:

- 1)** Eigenschaften des Produkts, die dem Käufer bei dem Verkaufvertrag (ohne physische Mängel) bekannt gemacht wurden,
- 2)** Schäden, die nach der Montage der Ware unsichtbar sind oder den Wert der genutzten Waren nicht beeinträchtigen,
- 3)** Interferenz auf dem Glas oder ähnliche optische Erscheinungen, die für Glasscheiben typisch sind.
- 4)** Mängel, die die Nutzungskomfort der Ware nicht beeinflussen und von Länge 2 m mit bloßem Auge nicht erkennbar sind.
- 5)** Probleme bei der Entfernung der Schutzfolie, wenn diese nicht spätestens 48 Stunden nach der Montage vom Produkt abgezogen wurde,
- 6)** Abweichungen des Rahmenholzes von der Geraden von bis zu 2 mm über 1 m Höhe oder Breite des Fensters oder der Tür oder von bis zu 3 mm über die gesamte Länge. Die Geradlinigkeit des Rahmenholzes wird nach dem Einbau im Mauerwerk und ausschließlich bei geschlossenen Flügeln gemessen.
- 7)** wenn sie im Falle von mechanischen Beschädigungen aus einer Entfernung von mindestens 2 Metern nicht sichtbar oder aufgrund von normaler Abnutzung entstanden sind.

IV. Die Garantiegeberhaftung aus dieser Garantie gilt nicht:

- 1)** bei Einstellung der Beschläge,
- 2)** bei Programmierung von Treibern und Motorantrieben,
- 3)** bei Glasbrüchen oder bei sonstigen physischen oder chemischen Beschädigungen, die nach der Montage der Ware entstanden sind.

V. Der Mangel wird nicht beseitigt, wenn:

- 1)** er tatsächlich nicht vorkommt,
- 2)** nicht angemeldet wurde:
 - a)** im Falle der anderen Mängel als mechanische Beschädigungen unverzüglich, keinesfalls aber später als 7 Tage ab dem Tag der Feststellung des Mangels oder ab dem Zeitpunkt, zu dem der Mangel bei normalem Geschäftsgang im allgemeinen Sinn festgestellt werden konnte,
 - b)** im Falle der Mängel in Verbindung mit mechanischen Beschädigungen, spätestens innerhalb von 24 Stunden ab dem Zeitpunkt der Lieferung,
- 3)** die Ware als nicht vollwertig verkauft wurde,
- 4)** der Käufer, die Zahlung des Preises für die garantispflichtige Ware oder Dienstleistung nicht geleistet hat.
- 5)** er vor Montage in einem Gebäude erkennbar war und Mangelbeseitigung verlangt ein Austausch vom montierten Element,
- 6)** das Produkt nicht gemäß der auf der Webseite des Garanten veröffentlichten Montageanleitung für Fenster und Türen eingebaut wurde, insbesondere im Fall:
 - falscher Ausmaße der Fugen zwischen dem Fenster und der stabilen Einbaumgebung,
 - falscher Abstützung des Produkts in der Fenster- oder Türöffnung, insbesondere bei Produkten mit Flachschwelle oder Laufschiene,
 - von Horizontal- oder Vertikalabweichungen von über 1,5 mm über eine Länge bis 3,0 m,
 - einer Überschreitung des maximalen Abstands zwischen den stabilen Befestigungspunkten an der steifen Konstruktion über den gesamten Umfang von 700 mm für weiße Produkte und 400 mm für Produkte in anderen Farben als Weiß,
 - einer Überschreitung des Höchstabstands des ersten Befestigungspunkts des Produkts, gemessen vom Rand des Innenwinkels der Pfostenrahmens/Pfostens/ Querholzes bis zur Achse des ersten Befestigungspunkts, von 150 mm,

- der Befestigung des Produkts an einer instabilen Konstruktion oder der Verbindung von Produkten zu einer Fensterkopplung mit instabilen Verbindern.

VI. Die Mangelbeseitigung erfolgt nach Wahl des Garantiegebers: entweder durch Reparatur oder durch Umtausch der Ware oder deren Teile Gegen mangelfreie Ware oder Teile – innerhalb einer möglichst kurzen Frist von maximal 30 Tagen ab Erhalt der Mangelanzeige, vorausgesetzt dass der Garantieberechtigte dem Garantiegeber die Vornahme der erforderlichen Tätigkeiten ermöglicht. Sollte die Erstellung eines Gutachtens erforderlich werden, kann diese Frist verlängert werden. Sollte die Mangelbeseitigung behindert oder unmöglich werden, insbesondere aufgrund des Produktionsprozesses bei dem Garantiegeber oder aufgrund anderer vom Garantiegeber nicht abhängigen Ursachen, kann diese Frist verlängert werden. Der Garantiegeber kann sich von den Garantieverpflichtungen befreien, indem er dem Verbraucher die gleiche wie vom Verbrauch für Ware bezahlte Summe für Ware zurückzahlt, die nicht bestimmungsgemäß verwendet werden können. In diesem Fall ist der Verbraucher dazu verpflichtet, diese Ware dem Garantiegeber zurückzugeben. Jeglicher Austausch oder Reparatur erneuert oder erweitert die Garantie nicht.

VII. Die Mangelanzeige mit der Aufforderung zur Mangelbeseitigung im Rahmen der Garantie hat beim Händler bei gleichzeitiger Vorlage des Kaufbelegs (Rechnung) und des Garantiebuches zu erfolgen.

VIII. Mangelhafte Waren oder deren Teile, die gegen mangelfreie Waren oder deren Teile umgetauscht wurden, werden zum Eigentum des Garantiegebers.

IX. Die Garantie umfasst keine Produkte, die nicht gemäß den „Wartungsanweisungen“ des Herstellers gewartet werden, die unter www.budvarcentrum.de veröffentlicht sind. Eine notwendige Bedingung für die Gültigkeit der Garantie sind insbesondere regelmäßige Inspektionen und Wartungen, die auf Wunsch und auf Kosten des Verbrauchers durch den Kundendienst des Herstellers oder eines vom Hersteller autorisierten Händlers nach dem Ablauf von 12 und vor dem Ablauf von 14 Monaten ab dem Verkaufsdatum und dann nach alle 12

Monate und vor dem Ablauf von 14 Monaten ab diesem Datum durchgeführt werden. Diese Garantie berechtigt nicht dazu, den Ersatz der Ware zu verlangen, Ersatz für entgangenen Gewinn zu fordern oder Schäden zu beheben, die sich aus der Untauglichkeit der Ware für den vorgesehenen Verwendungszweck ergeben oder damit zusammenhängen. Für die Anerkennung der Gültigkeit des Garantiebuches muss dieses korrekt ausgefüllt werden.

X. Diese Garantie berechtigt den Berechtigten weder zum Umtausch der Ware, zur Geltendmachung der entgangenen Vorteile noch zur Mangelbeseitigung, der unermöglicht die Ware bestimmungsgemäß zu nutzen.

XI. Für die Anerkennung der Gültigkeit des Garantiebuches muss dieses korrekt ausgefüllt werden.

XII. Alle Garantiereparaturen müssen ins Garantiebuch eingetragen werden.

XIII. Die Einträge ins Garantiebuch dürfen nur durch Vertreter des Garantiegebers erfolgen.

XIV. Sollten Mängel beseitigt werden, die von der Garantie ausgeschlossen sind, werden alle dabei anfallenden Kosten durch den Benutzer getragen.

XV. Vor Ablauf der Garantiefrist kann die Garantie einmalig um den gleichen Zeitraum verlängert werden. Der Garantiegeber wird dann der Verkäufer. Die Garantie kann unter Bedingung verlängert werden, dass der Verkäufer - auf Aufforderung und auf Kosten des Benutzers – Überprüfung, Wartung und Austausch von gebrauchten Ersatzteilen durchführt. Der Auftrag der Garantieverlängerung sollte im Firmensitz des Verkäufers angemeldet werden – im Falle, wenn der Garantiegeber der Verkäufer ist, kann diesen an E-Mail-Adresse warranty@budvarcentrum.eu gesendet werden, frühestens 3 Monate vor Garantiefirstablauf. Die Durchführung von Überprüfung, Wartung und Austausch von gebrauchten Ersatzteilen muss vom Verkäufer auf Garantiekarte eingetragen werden, ansonsten werden

die Garantierechte verloren.

XVI. Mit der Garantie für die verkaufte Ware werden Rechte des Käufers aus der Vertragswidrigkeit der Ware weder ausgeschlossen noch eingeschränkt noch vorübergehend aufgehoben.

Niniejszym Budvar Centrum Sp. z o.o. jako Gwarant, z zastrzeżeniem pkt XV, udziela Konsumentowi gwarancji deklarując, że produkty są zgodne z ich normalnym przeznaczeniem w obiektach mieszkalnych i użytkowych, w ramach określonych przez właściwe normy techniczne. Konsumentem w rozumieniu Gwarancji jest wyłącznie osoba fizyczna nabywająca produkty Gwaranta w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą.

Warunkiem obowiązywania niniejszej gwarancji jest zarejestrowanie zakupu na stronie internetowej Gwaranta www.budvarcentrum.de w ciągu 90 dni od dokonania zakupu. Gwarancja jest udzielana według prawa polskiego. Wszelkie spory będą rozstrzygane przez sądy polskie.

I. Gwarant zobowiązany jest do usunięcia wad fabrycznych sprzedanego przez niego towaru, wskazanych w niniejszym dokumencie, jeśli wady te ujawnią się, licząc od dnia produkcji, w ciągu:

- 1) 5 lat** – i dotyczyć będą stabilności konstrukcji okna z pvc i aluminium, trwałości barwy, szczelności pakietu szybowego i funkcji okucia,
- 2) 2 lat** – i dotyczyć będą stabilności konstrukcji drzwi, trwałości barwy i funkcji okucia,
- 3) 2 lat** – i dotyczyć będą powłok z farb kryjących i lazurów,
- 4) 2 lat** – i dotyczyć będą klamek, pochwyków, samozamykaczy, wkładek bębnowych, zamków.

II. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obowiązuje na terenie kraju, w którym mieści się siedziba autoryzowanego przez producenta sprzedawcy i obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej, tj. nie obejmuje powstałych po wydaniu towaru odbiorcy:

- 1) uszkodzeń mechanicznych, termicznych i chemicznych**, w tym powstałych w trakcie montażu wykonanego przez inny podmiot aniżeli Gwarant, jak również będących skutkiem niewłaściwej lub niestabilnej konstrukcji budynku,
- 2) uszkodzeń spowodowanych środkami chemicznymi oraz taśmami oklejającymi**,
- 3) skutków przemarzania, wyraszenia i podobnych zjawisk**, wywołanych niewłaściwymi warunkami klimatycznymi panującymi wewnątrz pomieszczenia lub niesprawną wentylacją,

4) skutków niewłaściwej eksploatacji lub braku albo niedostatecznej konserwacji,

5) wad powstałych w wyniku nieprawidłowej eksploatacji wyrobów,

6) wad powstałych w wyniku złego montażu,

7) uszkodzeń termicznych oraz mechanicznych szyb okiennych, w tym pęknięć powstałych podczas użytkowania,

8) zużywających się albo wymagających okresowej wymiany materiałów eksploatacyjnych,

9) wad urządzeń elektrycznych lub elektronicznych w przypadku, gdy podłączenie nie zostało wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, posiadającego odpowiednie certyfikaty i uprawnienia.

III. Za wadę nie uznaje się:

1) cech wyrobu, które zostały podane do wiadomości kupującego przy zawieraniu umowy sprzedaży jako niestanowiące wad fizycznych towaru,

2) uszkodzeń niewidocznych po zamontowaniu wyrobu, niemających wpływu na wartość użytkową rzeczy,

3) występowania interferencji na szkle oraz podobnych zjawisk optycznych właściwych szybom,

4) wad, nie pogarszających wartości użytkowych towaru, niewidocznych nieuzbrojonym okiem z odległości większej od 2 m,

5) problemów przy usuwaniu folii ochronnej, jeżeli nie została ona zdjęta z produktu najpóźniej w ciągu 48 godzin po zamontowaniu,

6) odchylenia ramiaka od linii prostej, które nie przekracza 2 mm na 1 m wysokości bądź szerokości okna albo drzwi lub 3 mm na całej jego długości. Prostoliniowość ramiaka bada się po zamontowaniu ramy w murze wyłącznie przy zamkniętych skrzydłach,

7) jeżeli nie jest widoczna z odległości co najmniej 2 metrów, w przypadku uszkodzeń mechanicznych albo wynika z normalnego zużycia.

IV. Odpowiedzialność Gwaranta z tytułu gwarancji nie obejmuje:

1) regulacji oku,

2) programowania sterowników lub silników,

3) pęknięć szyb lub innych zewnętrznych uszkodzeń fizycznych czy chemicznych, powstałych po zamontowaniu towaru,

4) wad w towarze zamontowanym przez Konsumenta w sposób utrudniający swobodny dostęp, a w przypadku rolet wyposażonych w napęd

elektryczny w sposób uniemożliwiający wysunięcie kabla elektrycznego w całości.

V. Wada nie podlega usunięciu, jeżeli:

1) faktycznie nie występuje,

2) nie została zgłoszona:

a) w przypadku wad innych niż uszkodzenia mechaniczne niezwłocznie, jednak nigdy później w ciągu 7 dni od daty jej stwierdzenia bądź daty, w której w normalnym toku czynności w rozumieniu powszechnym mogła zostać stwierdzona,

b) w przypadku wad związanych z uszkodzeniem mechanicznym najpóźniej w ciągu 24 h od dostawy,

3) towar został sprzedany jako niepełnowartościowy,

4) kupujący nie uiścił zapłaty ceny sprzedaży towaru lub usługi objętych gwarancją,

5) wada była widoczna przed zamontowaniem produktu w budynku, a usunięcie wady wymaga wymiany zamontowanego elementu,

6) produkt został zamontowany niezgodnie z Instrukcją Montażu okien i drzwi publikowaną na stronie internetowej gwaranta, a w szczególności w przypadku:

- niewłaściwych wymiarów szczelin między oknem a stabilnym miejscem montowania,

- niewłaściwego podparcia produktu w otworze okiennym albo drzwiowym, szczególnie produktów z niskim progiem albo szyną jezdnią,

- odchyłek od poziomu i pionu przy długości do 3,0 m większych jak 1,5 mm,

- przekroczenia maksymalnej odległości między punktami stabilnego mocowania do sztywnej konstrukcji na całym obwodzie wynoszącej 700 mm dla produktów białych i 400 mm dla produktów w innych kolorach niż białe,

- przekroczenia maksymalnej odległości pierwszego mocowania produktu licząc od krawędzi narożnika wewnętrznego ramy słupka/ słupka/ śłemia do osi punktu mocowania wynoszącej 150 mm,

- zamocowania produktu do niestabilnej konstrukcji albo połączenia produktów w zestaw przy pomocy niestabilnych łączników.

VI. Usunięcie wady następuje wg wyboru Gwaranta: albo poprzez naprawę albo przez wymianę towaru bądź jego części na wolne od wad – w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 30 dni od otrzymania

nia zawiadomienia o wadzie, pod warunkiem umożliwienia Gwarantowi przez uprawnionego z gwarancji dokonania niezbędnych czynności. W razie konieczności wykonania ekspertyzy termin ten może ulec przedłużeniu. Jeżeli usunięcie wad jest utrudnione lub niemożliwe, w szczególności ze względu na proces produkcji u Gwaranta lub przyczyny niezależne od Gwaranta, termin usunięcia wad może ulec odpowiedniemu przedłużeniu. Gwarant może zwolnić się z obowiązków wynikających z gwarancji poprzez zapłatę Konsumentowi kwoty stanowiącej równowartość ceny zapłaconej przez Konsumenta za towary, które nie są zdadne do użytku zgodnie z normalnym przeznaczeniem. W takim przypadku Konsument jest zobowiązany do zwrotu tych towarów Gwarantowi. Wszelkie wymiany lub naprawy nie powodują odnowienia ani przedłużenia gwarancji.

VII. Zawiadomienie o wadzie z żądaniem jej usunięcia w ramach gwarancji winno nastąpić u sprzedawcy z jednoczesnym okazaniem dowodu zakupu (rachunku) i karty gwarancyjnej.

VIII. Wadliwe towary i ich części, wymienione na wolne od wad, stają się własnością Gwaranta.

IX. Gwarancją nie są objęte wyroby nie konserwowane zgodnie z „Instrukcją konserwacji” określoną przez Gwaranta, publikowaną na stronie www.budvarcentrum.de. W szczególności niezbędnym warunkiem obowiązywania gwarancji są okresowe przeglądy i konserwacje wykonywane na żądanie i koszt Konsumenta przez serwis producenta lub autoryzowanego przez producenta sprzedawcy, które powinny być wykonywane po upływie 12, a przed upływem 14 miesięcy od daty sprzedaży, a następnie po upływie każdego kolejnych 12 miesięcy i przed upływem 14 miesięcy od tej daty.

X. Niniejsza gwarancja nie daje uprawnionemu prawa do żądania wymiany towaru, domagania się wyrównania straconych korzyści, a także naprawienia szkód wynikłych z powodu lub w związku z niezdatnością towaru do użytku zgodnie z normalnym przeznaczeniem.

XI. Warunkiem ważności książki gwarancyjnej jest jej prawidłowe wypełnienie.

XII. Wszelkie naprawy gwarancyjne, muszą być odnotowane w książce gwarancyjnej.

XIII. Wpisów do książki gwarancyjnej dokonywać mogą jedynie przedstawiciele Gwaranta.

XIV. W przypadku konieczności usunięcia usterek nieobjętych gwarancją wszelkie koszty związane z ich usunięciem pokrywa użytkownik.

XV. Przed upływem terminu gwarancji istnieje możliwość jednokrotnego przedłużenia okresu gwarancji na taki sam okres na jaki została gwarancja udzielona. Gwarantem staje się wówczas Sprzedawca. Warunkiem przedłużenia gwarancji jest przeprowadzenie przez Sprzedawcę, na żądanie i koszt Konsumenta, przeglądu, konserwacji wyrobu oraz wymiany części towaru podlegających zużyciu. Zlecenie przedłużenia gwarancji należy kierować do siedziby Sprzedawcy, a jeżeli sprzedającym jest Gwarant, wówczas za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: warranty@budvarcentrum.eu najwcześniej na 3 miesiące przed datą upływu terminu gwarancji. Przeprowadzenie przeglądu, konserwacji oraz wymiany części towaru podlegających zużyciu Sprzedawca odnotowuje w karcie gwarancyjnej pod rygorem utraty praw wynikających z przedłużonej gwarancji.

XVI. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów wynikających z niezgodności towaru z umową.



WYKAZ DOKONANYCH PRZEGLĄDÓW, KONSERWACJI ORAZ WYMIENIONYCH CZĘŚCI W ZWIĄZKU Z PRZEDŁUŻENIEM GWARANCJI
LISTE DER DURCHGEFÜHRTEN ÜBERPRÜFUNGEN, WARTUNGEN UND AUSGETAUSCHTEN VON TEILEN, DIE DER GARANTIE VERLÄNGERUNG DIENEN

WYMIAR, TYP WYROBU MASS UND WAREART	DATA ZGŁOSZENIA ANMELDUNGSDATUM	WYKONANE CZYNNOŚCI DURCHGEFÜHRTE TÄTIGKEITEN	DATA WYKONANIA AUSÜBUNGSDATUM

WYPEŁNIA TYLKO GWARANT (PUNKT XV WARUNKÓW GWARANCJI)
NUR VOM GARANTIEGEBER AUSGEFÜLLT (PUNKT XV DER GARANTIE)

WYMIAR, TYP WYROBU MASS UND WAREART	DATA ZGŁOSZENIA USTERKI ANMELDUNGSDATUM VON MÄNGEL	WYKONANE CZYNNOŚCI NAPRAWCZE DURCHGEFÜHRTE BESEITUGUNGSTÄTIGKEITEN	DATA USUNIĘCIA USTERKI BESEITIGUNGSDATUM



BUDVAR

www.budvarcentrum.de

Werfen Sie einen Blick in unseren Fenster Ratgeber
www.budvarcentrum.de/category/ratgeber/



und auf unseren Social-Media-Kanälen



BUDVAR Centrum Sp. z o.o. | ul. Postępu 10, 02-676 Warszawa
Kontakt: ul. Przemysłowa 36, 98-220 Zduńska Wola
tel. +48 (43) 824 31 32 | E-Mail: info@budvarfenster24.de